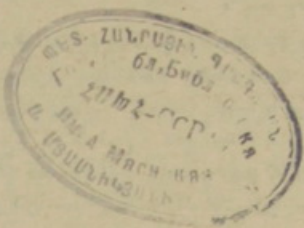


# ԼՈՒՍԱՔԵՐ

Լ Ր Ա Գ Ի Ր

## ԱԶԳԱՅԻՆ ԳԱՂԱՔԱԿԱՆ ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ԵՒ ԳՐԱԿԱՆ

ԿԸ ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԻ ԵՐԵՎԱՆԻ ՀԻՆԳՇԱՐԹԻ ԵՒ ՇԱՐԱԹ ՕՐԵՐԸ



**ՀԱՍՏԵ**  
**ՎԱՐՁՈՒԹԻՒՆ ԼՈՒՍԱՔԵՐ ԼՐԱԳՐԻ**  
ԳԱՀԻՐԷ  
Administration du journal arménien  
**LOUSSAPER**  
Boite Postale 868 Le Caire (Egypte)

ԲԱԺՆԵԳԻՆ		
Եղիպտոս Արտասահման		
	Ողջ զրոյ	Շիկին
Տարեկան	100	20
Վեցամսեայ	50	10
Եռամսեայ	25	5

**ՊԱՅՄԱՆՆԵՐ**  
Նամակ և դրամ զրկել Վարչութեան հասցիին  
Չեապիրները եւ չեն դարձախր  
Ծանուցումներու համար մասնաւոր պայմաններ  
Խմբագրատունը կը գտնուի Մանսուր Փաշա խալիճ, քրամուսի  
գփին վրայ:

**ԼՈՒՍԱՔԵՐԻ**  
**ՕՐԱՑՈՅՑԸ**

20 Փետր. Կիր.

Զ. գրի Ննեղեան:

Քեզի պէս չը խորհելուն համար  
մարդ մի՛ դատաւարութիւն:

21 Փետր. Բշ.

Ճեմբէի սուլիա ֆիլ թիւրապ, որ է օր իջանելոյ  
ջերմութեան արեւու ի ճոյն:

Երբ յառաջդիմութիւնը դադարի՝  
մահը կ'սկսի:

22 Փետր. Գշ.

Սրբոց Դեռնդեանց քահանայից:  
Տարեմուտ 1323 թուականի Հիւնիսի:  
Խելացիները կը փոխեն իրենց  
կարծիքները չափ անգամ, յիշու  
ները՝ ոչ երբեք:

### ԱԶԳԱՅԻՆ ԼՈՒՐԵՐ

ԳԱԽԱՌ. ԸՆԴՀ. ԺՈՂՈՎՈՅ  
Բ. ՆԻՍՏԸ

ԳԵՐ. ԱՅՎԱՏԵԱՆ  
ԱՌԱՋՆՈՐԴ ԸՆՏՐՈՒԱԾ

Գաւառ. Ընդհ. Ժողովի երկրորդ  
նիստը գումարուեցաւ երէկ ժամը  
3ին:

Ներկայ էին՝

- Արժ. Տ. Աւետիս Շաղոյեան,
- Վսեմ. Պողոս Բաշա Նուպար
- Տ. Աղաթօն պէյ,
- Տ. Մարկոսոֆ պէյ,
- Տ. Մ. Անդրանիկեան,
- Տ. Ս. Դաւիթեան,
- Տ. Ն. Մարտիան,
- Տ. Վ. Գալփաքեան,
- Տ. Տօթթ. Քէչէճեան, և
- Տ. Ա. Արսլանեան

Երեսփոխաններէն Տ. Պողոս պէյ  
Յակոբեան, հեռագրով յայտնած էր  
որ ստիպողական պատճառով բացա-  
կայ պիտի մնայ, Նիստին ներկայ է-  
ին նաև Քաղաքական Ժողովոյ ան-  
դամները:

Նախորդ նիստի Առնադրու-  
թիւնը կարգացուելէ և հաստատուելէ  
ետքը Ժողովը անցաւ Օրակարգին:

1.— Առաջնորդական ընտրու-  
թիւն:

Ժողովը, Առաջնորդական ընտ-  
րութեան մասին գաղափարներու փո-  
խանակութենէ ետքը միաձայնու-  
թեամբ Առաջնորդ ընտրեց Գեր. Սա-

հակ Արքեպիսկոպոս Այվաթեանը, և  
որոշեց, որ Ն. Սրբադնութեան հաւա-  
նութիւնը ստանալէ ետքը պէտք ե-  
ղած դիմումները կատարուին և մի-  
ջոյնները ձեռք առնուին ընտրութիւ-  
նը վաւերացնել տալու համար:

2.— 1904 Գեկտ. 31ին փակ-  
ուած հաշիւներու քննութիւն:

Այս հաշիւները մասնաւոր հաշ-  
ուեցոյցներով առաջուց զրկուած էին  
բոլոր երեսփոխաններուն: Ժողովը  
զանոնք մանրամասնօրէն քննելու և  
անոնց մասին տեղեկադիր մը ներ-  
կայացնելու պաշտօնով կազմեց Հաշ-  
ուեքներէ Յանձնախումբ մը, որուն  
անդամներն են:

- Տ. Աղաթօն պէյ,
  - Տ. Յակոբ Պոյաճեան,
  - Տ. Համբարձում Պէրպէրեան:
- 3.— 1905 տարւոյ պիւտճէն:

Քաղ. Ժողովը ներկայ 1905 տար-  
ւոյն համար բոլոր պիւտճէները պատ-  
րաստած և ներկայացուցած ըլլալով,  
Ընդհ. Ժողովը որոշեց որ անոնցմէ  
մէկէկ օրինակ բաշխուի երեսփո-  
խաններուն և անոնց կողմէ առանձին  
քննութեան տնտեսելէ ետքը յառաջի-  
կայ նիստին մէջ նկատողութեան բեր-  
ուի:

4.— Վարժարանի վերաշինու-  
թիւնը:

Ժողովը, այս մասին ալ խորհր-  
դակցութիւններէ ետքը որոշեց որ  
Առաջնորդարանի կից գտնուող աղ-  
ղային կալուածը, որ հիմա վարձու  
տրուած է, քանդուի, և անոր կից  
եղող այլոց պատկանող երկու կալ-  
ուածներն ալ գնուին, և անոնց տե-  
ղը յատկացուի նոր դպրոցին շինու-  
թեան: Նոր դպրոցի շէնքին յառա-  
կադիւրը և ենթադրեալ ծախուց հաշ-  
ուեցոյցը պատրաստելու պաշտօնով  
կազմուեցաւ Յանձնախումբ մը որուն  
անդամներն են

- Տ. Մարկոսոֆ պէյ,
- Տ. Մ. Անդրանիկեան,
- Տ. Վ. Գալփաքեան:

Ինչպէս որ կ'երևի՝ նոր դպրոցը  
պիտի գտնուի եկեղեցւոյ չըջափակին  
մէջ, ուր պիտի կառուցուին նաև նոր  
Առաջնորդարան, դիւանատուն, քա-  
հաններու խուց ևն: Վարժարանի  
կալուածներու մատակարարութենէն  
այս տարի աւելցած 281 և Առաջնոր-

դարանին երեւութեան աւելցած 354  
ոսկին դպրոցաշէն Յանձնախումբին տը-  
րամադրութեան տակ պիտի գրուին:  
Վարժարանի հին շէնքն ալ ծախուե-  
լով արժէքը պիտի յատկացուի նոր  
շինութեան:

Ժողովը Օրակարգի խնդիրները  
լրացնելէ ետքը զբաղեցաւ ուրիշ  
խնդիրներով, և հետեւեալ որոշում-  
ները տուաւ:

1.— Քաղաքական Ժողովը իր  
հրաժարականը ներկայացուցած ըլլա-  
լով, իր պաշտօնավարութեան տեղե-  
կադիրն ալ պիտի մատուցանէ Ընդհ.  
Ժողովի յառաջիկայ նիստին:

2.— Քաղ. Ժողովը Ընդհ. Ժո-  
ղովին հաղորդեց Տ. Մամբրէ քահ.  
Վարդանեանի հրաժարումը «վատա-  
ռողութեան պատճառով», և այս  
մասին Աղղ. Պատրիարքարան զբա-  
նամակը, որով խնդրած էր Տ. Մամ-  
բրէ Հօր Եղիպտոսէ տեղափոխումը,  
Ընդհ. Ժողովը համաձայն գտնուեցաւ,  
և հարկ գտաւ որ անպատեհու-  
թեանց տեղի չը տալու համար այս  
իմաստով նամակ մը ուղղուի Տ. Մամ-  
բրէ Հօր: Ժողովը նկատելով որ Տ.  
Սահակ Հայրն ալ ծերութեանը  
պատճառով, պաշտօնը լիովին կատա-  
րելու փիճակին մէջ չէ՝ որոշեց ուրիշ  
քահանայ մըն ալ հրաւիրել, և այս  
մասին տնօրինութիւններ ըրաւ:

3.— Ընդհանուր Ժողովը նոր-  
ընտրելի Քաղ. Ժողովին հրահանգ-  
պիտի տայ ընտրելու ժառանգական  
գործերու համար միայուն Հոգաբար-  
ձութիւն մը: Իսկ ժառանգական գոր-  
ծերը կարգադրելու համար մասնա-  
ւոր Կանոնադիր մը պատրաստելու  
պաշտօնով կազմեց Յանձնախումբ մը  
հետեւեալ անդամներէն,

- Տ. Կարապետ պէյ Շէրիմեան,
- Տ. Եւսուֆ Աղիլ պէյ,
- Տ. Վահան Մալեղեան:

Ժողովը փակուեցաւ ժամը 4 1)2  
ին:

Յառաջիկայ նիստը տեղի պիտի  
ունենայ տասներ հինգ օր վերջ:

Ժողովին փակումէն ետքը երես-  
փոխաններէն Տ. Աղաթօն պէյ, Տ.  
Անդրանիկեան և Տ. Տօթթ. Քէչէճե-  
ան մէկ ժամէ աւելի չըջեցան եկե-  
ղեցւոյ չըջափակը և դուրսը գտնու-

ած այն մասերուն մէջ, ուր պիտի  
շինուի նոր դպրոցը, աւելի որոշ  
գաղափար մը կազմելու համար կա-  
տարուելիք գործի մասին:

— Երէկ, առաւօտ ժամ 9. 30ի կա-  
ռախումբով քաղաքէս Աղեքսանդրիա մեկ-  
նեցաւ Գեր. Այվաթեան Սրբաղան:

Ն. Սրբադնութեան ողջերթ մաղթե-  
լու համար կայարան դնացած էին երեսունի  
չափ ազգայիններ որոնց մէջ կային, ամեն  
գասակարի ներկայացուցիչներէն զատ՝  
Տ. Տրիթոն վարդապետը, երկու քահանայ  
հայրերը, Ընդհ. Ժողովի փոխ-Առնապետը  
Տ. Աղաթօն պէյ, և ուրիշ Աղղ. երեսփո-  
խաններ և Քաղ. Ժողովի անդամներ:

### ՀԱՅԱՆՊԱՏ ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒՄԸ

Գահիրէի Աղքատախնամ և Որբա-  
խնամ ընկերութեանց ի նպաստ որոշուած  
ներկայացումը երէկ զիշեր տեղի ունեցաւ  
Օրէրայի Թատրոնին մէջ, իտալական խում-  
բին ձեռնով:

Խախտական աւագ թիկնապահ մը կը  
ներկայացնէր Ն. Բարձրութիւնը, որ երե-  
կոյթին շնորհած էր իր հովանաւորութիւնը:  
Ներկայացման նիւթն էր «Միպերիա»  
օրէրան, խմբագրութիւն Իււրէյի և եղա-  
նակ ձիորատանոյի:

Խումբին ամենէն ուշագրաւ և ազդե-  
ցիկ անդամ էր Օր. Ամիլիա Բինդօ, որ  
կատարեց տոմին հերոսուհի Սթեֆանայի  
դերը:

— Ներկայացման կարգադիր մասնա-  
խումբը Գահիրէի հայ մամուլին ներկայա-  
ցուցիչներուն տրամագրութեան տակ զբա-  
ն էր գեանթեաններէն (պէնտա) մէկը:  
«Լուսաբեր» Վարչութիւնը շնորհակալու-  
թիւն կը յայտնէ այս մասին:

### ՍԻՊԵՐԻԱ ՕՐԵՐԱՅԻՆ ԱՄՓՈՓՈՒՄԸ

Առաջին արարուածն է Ալեքսիա Իշխանի  
ապարանքին մէջ ի Ռուսիա:

Այս իշխանին տարփուհին էր Սթեֆանա:  
Հին սերական մը: Ալեքսի, յառաջ կուգայ և  
նորէն սերը կ'առաջարկէ: Սթեֆանա կը մերժէ  
որովհետեւ սիրտը կապուած է երկտասարդ ըս  
այլի մը: Վասիլի հետ: Իշխանը օր մը վրայ  
կը հասնի երբ Սթեֆանա և Վասիլի միասին  
կը գտնուէին: Վասիլի սուրով կը վերադառնէ  
Իշխանը, և կը ձերբակալուի:

Սրբորդ արարուածն է Սիպերիական  
սահմանադրութիւնը:

Վասիլի չըջայի զարնուած է ուրիշ տա-  
ժանագրութիւնը: Հետո Հոն կը հասնի Սթե-  
ֆանա: Վասիլի վերը կը նետուի և կ'ուխտէ  
որ չպիտի քաժնուի անկէ իր Թշուառութեան  
մէջ:



Երրորդ արարուածն է Անգր-Պայթեան հանքերու արդէլարանին մէջ: Հարեւարակա Վալիցին, որ հրամանատարն է արդէ արանին, կը շանչնայ Սթէֆանին, և կ'առաջարկէ որ առիկա հեռացնել տայ:

Սթէֆան կը մերժէ դատուիլ իր սիրակա- նէն: Սթէֆան և Վալիցի փոխընդուն կը պատ- րաստուին բայց Վալիցի անսոյ գաղտնիքը կը բռնէ և կը մատեն: Կուզեն զանոնք իրարմէ դատել: Բայց Սթէֆան կը նախընտրէ մահը: Խաղախի մը գաղտնի կ'առնէ և ինք զինք կը մեռցնէ:

ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ

ՌՈՒՍԻԱ

ՄԵԾ ԴՈՒՔՍ ՍԵՐԳԻՈՍԻ ՍՊԱՆՈՒԹԻՒՆԸ

Կէս-օրէն յետոյ, ժամը երեքն էր, Մեծ Դուռն Սերգիոս կառքով Նիքոլա պալատը կ'երթար անցնելով Նիքոլայի հրապարակէն: Իրեն կը հետեւէին երկու վարձու կառքեր: Այն վարկեանին որ Դուռնին կառքը Արդարութեան պալատին առջեւէն կ'անցնէր, առաջ անցաւ բախիւր մը որուն մէջ երկու մարդիկ կային, անոնցմէ մէկը գործաւորի զգեստ հագած էր: Ար- դարութեան պալատին ճիւղ մը տնդին, բաւ- խիւրը թոյլ տուաւ որ կառքը առաջ անցնի, այս միջոցին ումը մը նետուեցաւ կառքին տակը:

Պայթումը այնչափ սաստիկ էր որ Արդարութեան պալատին բոլոր ապակիները կտրեցան: Կառքին կտորները միայն մեռ- ցին, իսկ ձիերը սկսան փախչիլ: Ամբոխը սպանութեան տեղոյն վրայ սկսաւ փայտի և կերպարի կտորուանք ժողովել: Մեծ Դուռ- նը մեռած էր անմիջապէս, զուլը և սրունք- ները մարմինէն անջատուած էին և զգեստ- ները պատռուած: Կառքայանը որ գէշ տյ- րուածքներ ստացած էր՝ հիւանդանոցի ճամ- բուն վրայ մեռաւ: Քիչ յետոյ սպանու- թեան տեղոյն վրայ կառքին շորս անիւ- ները միայն կը մնային: Պայթումը ամբողջ շրջակայքը թնդացուցած էր:

Քանի մը վայրկեան եւս և ահա մա- բոխը սկսաւ խոնուիլ զէպքին տեղոյն վրայ: Քրեմլինի դուռը զոցուեցաւ: Կարմիր հրա- պարակին վրայ ամբոխը ցոյցեր ըրաւ ու սանդղներուն դէմ և սկսաւ զանոնք նեղե- լաւ, այն աստիճան որ Արդարութեան պա- լատին մէկը ստիպուեցաւ միջամտել և պըն- զեց որ մէկ քանի հոգի ձերբակալուին: Մեծ Դուռնին մարմինը, բազմաթիւ սպա- ներու ներկայութեամբ փոխադրուեցաւ Զա- տօֆ վանքը ուր տեղի ունեցան առաջին մեռելական աղօթքները այրիացեալ Մեծ Դռնուհայտն ներկայութեամբ: Պատուը սպա- սակիւններ կը մնան դադողին մօտ:

Սպանութեան մանրամասնութիւնները Բեդրապուրկի մէջ մեծ յուզմունքով կը պատ- մաւի: Կ'ըսուի թէ զհին զանկը քաջախ- ուած ըլլալով ժողովուրդէն կին մը ուղեղը իր գողնացին մէջ ժողովցի: Այն ասան ինք- նաբերարար ցոյց մը տեղի ունեցաւ որ Դուռնին անժողովրդականութիւնը կ'ապա- ցուցանէ, բազմաթիւ անձինք ձեռքերնին արեան մէջ կը թաթխէին և պատերուն վրայ խաչեր կը գծէին, սրտաւով «Սոյ արիւնը կը մաքրէ Ռուսիան»:

ՍՈՒԼԹԱՆԸ ԵՒ ԽՏԻՎԸ

Բարիկան օրաթերթ մը կը գրէ թէ, Կ. Պոլսոյ մէջ կը սպասուի Զուիցերիացի Քորպըր անուն ճարտարապետը որ ստանա- նած է Վաթֆորի արիւնքին վրայ խտիվին ամառնային պալատ մը շինելու գործը:

Մ. Քորպըր իր յատակագիծը ներ- կայացուցած է Բարձր. Խտիվին որ իր հա- ւանութիւնը տուած է անոր: Պալատը քանի մը միլիոն ֆրանք պիտի արժէ և սքանչե- լիք մը պիտի ըլլայ:

Կ'ըսուի թէ այս ժողովրդը մեծ հա- ճոյք պատահածը Սուլթանին որ իր պաշ- տօնատարներուն հրամայեց աշակցիլ շինու- թեան գործերուն: Այս լուրը կը ցուցնէ թէ Կ. Պոլսոյ և Քազիմէի վեհապետնե- րուն միջեւ սիրաւոր բարեկամութիւն մը կը տիրէ:

ՏԵՂԱԿԱՆ

Կամալիէի Մամուրը վերջերս Էւ-Աղ- հար համալսարանին շորս ուսանողները ձերբակալած էր պատրուակելով թէ Օսման- եան ղինաւորական օրէնքին համեմատ պարտքերն չէին լրացուցած և այս պատ- ճառաւ թուրք կառավարութիւնը ասոնց յանձնումը սահմանած էր:

Ուսանողները թուրք կառավարութե- նէն բացատրութիւն խնդրած ըլլալով պա- տասխան կ'ստանան թէ երբեք այն մտօր պահանջում մը չէ եղած Եղիպտական կա- ռավարութեան:

—Արտաքին գործոց նախարարը՝ Պոթ- րոս բաշա Ղալի դատական խորհրդական Մաք Իւ Վրէյթի հետը հիւզաբթի Աղքե- անդրիւս մեկնեցաւ ներկայ գտնուելու հա- մար միջազգային դատարանական խորհրդին առաջին նիստին որ պիտի վերաբնէ խառն դատարաններու օրինադրեցը:

—Հանրօգուտ շինութեանց նախա- բարութիւնը նշանաւոր Եղիպտակէս Ֆին- սըրս Բէթրիի յանձնած է Որինա լեռան վրայ հնախուզական պեղումներ կատարելու հոգը: Մ. Բեդրիի պեղումները արդիւնաւոր եղած են Որինա լեռան արեւելեան կողմին վրայ ուր գտած է իսրայէլական տաճար մը որ կը պարունակէ խիստ հետաքրքրա- կան առարկաներ:

Հոն գտնուած է Դաւթի փողին նման փող մը որ, Քրիստոսէ 500 տարի առաջուան թուականը կը կրէ: Մ. Բէթրի վերադար- ձած ըլլալով տաճարին մօտ պահապան- ներ դրած է:

—Երկրորդ տպագրութեան կարծա- նանայ տեղացի հանքածանօթ գրագետնե- րէն, Քիստմ պէյ Էմինի «Կոնֆ աղաւա- րութեամբ» անուն, գիրքը որու մէջ պէյը կը ջանայ տպագրուան թէ իսլամ կ'ընդ առ- զեւափակումը և ուրիշ հարեմական սովո- րութիւնները որոնք այնչափ կը նեղեն իսլամ կ'ընդ հակառակ են Գուրանի օրոյն:

Բ. Խտիվը մերժեց ընդունիլ այս գիրքը որ իր անուան ձեռնած էր հեղինակին կողմէ:

—Միւնիխէն կը գրեն թէ անցեալ տարւոյն բամպակին գիններուն անօրինակ բարձրացումէն խաբուելով Միւնիխի բուր հողագործները բամպակ տնկեցին այնչափ տարածութեան մը վրայ որու կէսը միայն պիտի կրնար բողբոխիլ:

Բամպակի տնկերը ջրի պակասէն շատ ֆառուեցան և խեղճ արդիւնք մը մի- այն տուին: Առոր վրայ աւելնալով բամ- պակի գնոյն անկումը Միւնիխի հողագործ- ները անստոյգ վիճակի մը մատնեցան:

—Բ. Խտիվը Օսմանիէի մեծ շքանշանը նուիրած է Շուէտ Նորվէկիոյ կիսթալ Աուլֆ Իշլանին և ուրիշ շքանշաններ Եղիպտոսի Շուէտական գործակալատարին ու Հիւպատո- սարանի պաշտօնատարներուն:

ՀԱՆՐԱՅԻՆ ԿԱՐԾԻՔ

ԳԱՄՏԵԱՆ ՎԱՐՃԱՐԱՆԻՆ ՇՈՒՐՁԸ

«Լուսաբեր»ի 36 թիւին մէջ «Եւն ող մը» ստորագրութեամբ, և «Հանդէս մը Ողջային վարժարանին մէջ» վերնագրով յօդուածը, եթէ զարմանք ազդեց իրազեկ ընթերցողներու՝ զայրոյթ պատճառեց զըպ- րօցի պաշտօնեաներուն:

Որ և է ընթերցող մը կը դարձանայ, որովհետեւ թերթերու մէջ քանիցս իրեւ անարժան դատարարութեան պախարակած օրերով մը՝ Եւն ող մը «Խղճի մտօք» գրած յօդուածին մէջ կը ներկայացուի բա- լորովին տարբեր նկարագրի տէր անձ մը: Իսկ զպրօցի պաշտօնեաները կը դայրանան՝ որովհետեւ՝ նախ՝ այդ յօդուածը կեղծու- թիւններ կը պարունակէ, և երկրորդ՝ այդ հանդէս կոչուած խայտառկութիւնը ապօ- րինութիւն մըն էր:

1.— Ճիշդ չէ որ Հանդէսի նախագահն էր Տ. Աւետիս քահն. Շաղօեան: Նոյն օրը Տ. Հայրը աղկիւնց կրօնագիտութեան դաս ունէր. աշակերտուհիներէն մէկը կը խնդրէ, որ հաճի դասերէն ետքը Օր. Մանիսաւեանի անուան տարեդարձին հանդէսին ներկայ ըլլալ: Տ. Հայրը չը մերժէր խնդրեցը: Ար- զէն այն օրը երկամեայ բարենիշներու բաշ- խում՝ եղած էր, և ոմանք ըստ սովորու- թեան ներկայ էին:

2.— Հանդէսը բացուեւ և վերջացեր է երգերով: Նախ, հանդէսի այդ պահուն երկսեռ աշակերտներու ներկայութեան ըւ- լումը ոչ ոք գիտէր. աշակերտները և ու- սուցիչներէն ոմանք մինչեւ անգամ չգիտէին թէ այդ օրը «Սոփիայի և երից դատերացն...» Թանն էր. երգերն ալ յատկապէս հանդէսին համար չեղան, այլ ըստ սովորութեան ա- շակերտներու բարենիշներուն բաշխումը եր- գով կը սկսի ու երգով կը վերջանայ:

3.— Աշակերտուհիներէն մէկը ընկեր- ներուն կողմէն Օրիորդին ձօնուած ճառ կար- դացեր, երախտագիտութիւն յայտնար և բա- րեմաղթութիւններ է ըրեր: — Այո՛ ճիշտ է, բայց, ո՞վ գրած էր ճառը... Հանդէսէն 15 օր առաջ աշակերտուհիներէն մէկը քանի մը սող բան կուտայ Տնօրէն Տ. Սեթեանին, խնդրելով որ սխալները որբագրէ և ոճը ազնուացնէ: Տ. Սեթեան հիւսիսէն հարու և արեւմուտքէն արեւելք երկու գիծեր մի- այն կը քաշէ այդ խեղճ ճառին վրայ և ի նորոյ կը ձեւէ հանդէսին մէջ արտասան- ուած ճառը:

Տ. Սեթեան, իրեւ հայեցողի և շա- րադրութեան դասատուն՝ կը արագրէ աշա- կերտուհիին գրածը, և եթէ երախտագիտու- թեան զգացմունքը գեղեցիկ կերպով կը յայտնուի, պատճառը այն է, որ Տ. Սեթ- եան իր երեւակայութեան առջեւ ունեցած է իսկապէս բազմա մեծայ դաստիար- ակ — ուսուցչական մը և ոչ թէ հանդէսի առարկայ Օր. Ս. Մանիսաւե- անը:

4.— Օր. Ս. Մանիսաւեան իրեն ձօն- ուած ծաղկեկողովէն և աշակերտուհիացը արտայայտած զգացմունքներէն յուզուած քանի մը խօսքով պատասխանէ: Եւն ող մ'ալ, չգիտեմք մը վարագործին ե- տեւ պահուրտած, լսեմ է այդ ճառը և բառառառ հրատարակութեան տուեւ է: Ներկայ եղողները կը վկայեն թէ իրենցմէ ոչ ոք դրած է այդ յօդուածը և ծնողի մ'ալ չէ յայտնած հոն խօսուածները: Արդեօք աշակերտուհիներէն մէկը ըսաւ իր ծնողին,

և ի՞նչպէս բառառառ...:

5.— Հանդէսը փակուեւ «պաշտօնէ- ութեան շնորհաւորութիւններով, լաւ տալա- տրութիւն մը թողով ներկայից վրայ»: — Վարագործի ետեւ պահուած ծնողը արդեօք տեսաւ պաշտօնէութեան ներկայութիւնը և անոր մատուցած շնորհաւորութիւնները:

Գալստեան վարժարանի պաշտօնէու- թիւնը բաղկացած է 6 ուսուցիչներէ և 2 ուսուցչուհիներէ (բացի արաբերէնի և անգ- լիերէնի ուսուցիչներէ), որոնցմէ Տնօրէն Տ. Սեթեան ներկայ չէր. տեղեակ ալ չէր որ Օրիորդին անուան տարեդարձի հանդէսը բոլոր աշակերտներուն ներկայութեանը փա- ռատրապէս տեղի պիտի ունենար: Ուրեմն հանդէսը կատարուած է առանց վարժարա- նին Տնօրինութեան գիտութեան և հետեւա- պէս ապօրինութիւն մըն էր:

Գալով միւս ուսուցիչներուն, Տ. Խըն- տաճեան նոյնպէս բացակայ էր, Տ. Ե. Քի- րիշեան բարենիշներու բաշխումը լրանա- լուն պէս մեկնեցաւ: Կը մնան շորս պաշ- տօնեաներ: Տ. Հայրը հանդէսէն ետքը կը շնորհաւորէ Օրիորդին (հասկնալի է թէ ին- չու համար). Օր. Հ. Աղբէրեանեան նոյն- պէս կը շնորհաւորէ (":). Տ. Յ. Մարգ- պանեան զգոգնութեամբ կ'երկարէ իր ձեռ- քը, իսկ Տ. Ն. Կորկոտեանի համար. (որ այդ անակնկալ երեւոյթի առջեւ յանկար- ծակիի եկած էր) տեսաբանը այնչափ ան- տանելի կըլլայ որ անշարժ կը կենայ իր տեղը, առանց նայելու նայն իսկ Օր. Սե- ֆիին:

Է՛, մեր Ճացին պաշտօնէութեան շը- նորհաւորութիւնները և ներկայներու վրայ թողուած լաւ տալաւորութիւնը: Եւն ող ը կրնայ բացատրութիւն տալ:

ԵՐՈՒԱՆԻ ՔՐԵԻՏԵՃԱՆ

ԻՍԼԱՄՈՒԼԻՆ ՎԱԹՃԱՆԸ

Խաղաժողութիւնը մեր մէջ այնչափ յա- աւազած է որ նոյն ի կ'արձար գիրքի տէր մարդիկ կը զիջանին իրենցմէ շատ ստորագա- տնշառներու հետ սեղանակից ըլլալ արձառա- նի անկեաններու մէջ, անոնցմէ մի քանի դա- հեկան շորթներու համար: Կուզեն այնչափ վայրկեաններ որ նոյն այդ մարդիկներէ ա- մնամանք խօսքեր ալ կը լսեն ուրիշներու առիւ:

Այսպէս, անչալ օրը տկանատես եղանք գէպի մը որ առիթը առաւ ներկայ գրու- թեան:

Ներկա ընկերներ նստած էինք արձառան մը: Ուր կ'ստանէ շորթայով ծածկուած սեղա- նի մը շուրջը հաւաքուած էին բաւի մը հո- րիներ: Մէջակող դրուած աւանդական մար- դաներէ կ'առհեջ թէ խաւար կը խաղան:

Մեր ստործերը առնելով՝ հաղել թէ խա- սակցութեան սկսած էինք օրուան խնդրներու վրայ, և ահա հայհոյութիւն մը սկսաւ: Զար- մացմամբ իր արու երես նայեցանք, երբ տե- անք որ քիչ շատ հրապարակի վրայ անուն ունեցող անձի մը կ'ուղեկին այդ նախախիթ- ները: Զը կ'ըսենք՝ աւելի համարել, և պարտ- քերին վճարելով դուրս ելանք:

Երբեք չէ տեսնուած որ խաղաժող մը իր արժանապատուութիւնը պահէ, որովհետ որ հարստութիւն ունենայ:

Տեսնուած են շատեր ալ որ շոր հայի կա- րօտ միացած են:

Գ. Կ. ՏԱԿԱՃԱՆ

3113 փետր. 1905 Գ.-հէ, 6

ՀԵՌԱԳՐԱԿԱՆ ԼՈՒՐԵՐ

Բեդրապուրկ, 2 Մարտ. Երեկ, գործաւոր դատակարգները 200 ներ- կայացուցիչ ընտրեցին: Ասոնք են որ իրենց կարգին պիտի օրոշեն այն մարդիկը որ գործաւորաց պատգա- մաւորութիւնը պիտի ներկայացնեն յանձնաժողովին առջեւ: Բեդրապուրկի



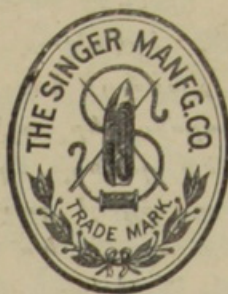




# ՄԻՆԿԵՐ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

Կեդրոնատեղի՝ Պրիսթոլ հօթելի գիմնաց. մասնաճիւղ նոր Պաղարի գիմնաց. Գ. Ա. Հ. Ի. Բ. Է.

Բարեկի 1900ի Յուլյան հանդէսին մէջ ԱՌԱՋԻՆ ՄՐՑԱՆԱԿ - Աշխարհի ամենէն ՄԵՆՎ փարձատրութիւնը: Փափաքողաց ձրի կը զրկուի մեր Յուլյակը ամեն լեզուէ:



Իւրաքանչիւր ՍԻՆԿԵՐ մեքենայի վրայ փըն-տուկ այս փաճառանիշը (marque):  
ՔՍԱՆ ՄԻԼԻՕՆ մեքենաներ սպառած:  
Ասեղնագործի ձրի դասեր և մեքենաներու ձրի նորոգութիւն գնողներու տան մէջ: Վճար-ման դիւրութիւններ: Սինկեր կարի մեքենաները աշխարհի լաւագոյններն են: (29)

## Հ. ԻԻԹԻԻՃԵԱՆ ԵՒ ԸՆԿ.

ԱՍԵՐԻԿԵԱՆ ԼՈՒՍԱՆԿԱՐՁԱՏՈՒՆ

ՔԱՄԷԼ ՓՈՂՈՑ ԹԻԻ 1, ԷՉՊԷՔԻԷ  
ՔԱՍԷ ԵՐԵՎԱՆԻ ՎԻՍԷ

Լուսանկարչութեան բոլոր ճիւղերը մասնաւորապէս ուսումնասիրած ըլլալով յԱմԵՐԻԿԱ՝ այժմ հաստատուած է քաղաքս:

Մեծ խնամքով կը պատրաստէ ամեն տեսակ պատկերներ՝ փայլուն և անփայլ (glacée et mate):

Նոյնպէս կը շինէ պատկերներ Յալապակիի վրայ, Գունաւոր և Մանրանկար պատկերներ (miniature) պռօշի և կոճակներու համար:

Լուսանկարներ կը մեծցնէ ձեռքով և մեքենայով, (Agrandissement):

Լուսանկարչական գործիքները և պիտոյքները, որ ուղղակի Ամերիկայէն բերած է, արհեստին ամենավերջին կատարելագործութեանց համաժամ չինուած են, և որոց նմանը հազուագիւտ է այս երկրին մէջ:

Յաճախորդները գոհացնելու համար ո՛ր և է ջանք չը խնայուիր: Նկարչատունը բաց է առաւօտեան ժամը 8էն մինչև երեկոյեան ժամը 6:

ՊԵՐՆԵՐԸ ԶԱՓԱԻ ՈՐ

## Մ. Ա. ՕՆՆԻԿ ԵՒ ԸՆԿ.

ԴԵՐՁԱԿ ԶԻՆՈՒՈՐԱԿԱՆ, ՔԱՂԱՔՆԻ ԵՒ ՈՐՍՈՐԴԱԿԱՆ ԶԻՆՍՏԵՐՈՒ  
ԴԵՐՁԱԿ ՏԻԿԱՆՑ ՀԱՆԴԵՐՁՆԵՐՈՒ

28 ՇԱՐԱ ԷԼ ՄԱՆԱԽ, ՀԵԼԼԵՐԻ ՇԷՆՔ. ԱՌԱՋԻՆ ՑԱՐԿ.  
ՕՍՄԱՆԵԱՆ ԴՐԱՄԱՏԱՆ ԴԻՄԱՑԸ

Պատիւ ունին ծանուցանելու յարգելի հասարակութեան թէ իրենց ընկեր Տիար Օննիկ որ քաղաքիս ծանօթ գերձակ Տեարք Ֆիլիքս և Ընկերութեան մօտ եօթնամեայ փորձառութիւն ստացած է՝ հիմա ստանձնած ըլլալով վերը նշանակուած գործառն տնօրինութիւնը՝ պատրաստ է յանձնարարութիւններ ընդունելու և լիովին գոհացնելու գիմողները:

Կատարեալ խնամք, արագ աշխատութիւն, անթերի ձեւակար և ընտիր ապրանք — ահա ինչ որ կը խոստանան իրենց յաճախորդներուն, որոնք փորձով պիտի տեսնեն թէ իրենց կատարեալ վստահութեան արժանի է այս գործատունը:

ՎԱՃԱՌԱԿԱՆԱԿԱՆ ՏՈՒՆ

### ՃԻՎԱՆԵԱՆ ԵՂԲԱՐՔ

Négociants — Commissionnaires

ՊԵՐՆԵՐԸ - ԷԼ - ՍՈՒՐԷՑՆ

Գ. Ա. Հ. Ի. Բ. Է.

ՖԻՆԱՆՍԵՐՈՒՆ ԳՕԼԷՃԻՆ ԴԻՄԱՑ

ՄԱՏԵԱՌՈՐ ԶԻԻՂ, ԸՄՊԵԼԻԲԵՐՈՒ

Jph. Etournaud & Cie  
Cognac  
Փօղէճ Էթուրնո և Ընկ. Գօնկաք.  
L. Bézu & Cie  
Bordeaux  
Լ. Պէզուկի և Ընկ.  
Պոնուս - Chevrier  
Meursault  
Կառնիկ և Շըփուէ, Մէթուսլի:

### ԾԱԽՈՒ ԳՐԲԵՐ

Լուսարբի խմբագրատան մէջ:

ՂԻՉ. ՈՂՁ

Ֆրանսահայ նոր Բառագիրք  
պատկերադարդ, Գուրտոն Լուսինեան, երկու հատոր

100

History of Armenia. by N. Ter Gregori. (Պատկերադարդ Հայոց Պատմ. անգլի-երէն)

15

Լուսինեանք, Մելիք Ս.

Դաշիք Բեկ

5

Կիպրոս Կզզի, Բակոսրան

5

Լուսարբի Հաւաքածոյ,

Ա. Պրակ,

2

Մի Տեսութիւն Կիլի-

կիոյ Հայկական իշխանութեան

վրայ, Բակոսրան

12

Քարոզներ, Բարգէն Ծ.

Վարդ. Կիլիսէականի

10

Կոլոտ Բովհաննէս Պատ-

րիարբ, նոյն ձեղինակին

13

Ծովք — Տլուք և Հոռմ-

կիւյ, նոյն ձեղինակին

7

## ՏՕԳԹ. Ի. ՏԷՄԻՐՃԵԱՆ

ԱՏԱՄՆԱԲՈՅԺ

ՇԱՐԱ ՔԱՄԷԼ, ԹԻԻ 3, ՇԵՓԸՐՏՍ ՀՕԹԵԼԻ ԴԻՄԱՑԸ

ՄԱՍՆԱՃԻԻՂ յԱՍԻՈՒԹ

— ԾԵՃ —

Կը դարձանէ ակոյցի և լինտերու ամեն տեսակ հիւանդութիւններ, ելքերտկան և ուրիշ միջոցներով, ըստ նորագոյն և կատարե-լագործեալ գրութեանց:

Կը պատրաստէ ոսկիէ ակոյցներ և կա-մրջակներ (travaux aux ponts et courones) որոնք առանց արհեստական քիմքի և առանց ամրացուցիչ թելի (crochet) կ'ապահովեն ար-հեստական ակոյցներու տոկոսութիւնը և տե-ականութիւնը:

Նոյնպէս՝ կը պատրաստէ քառուկ լինտե-րով ակոյցներ, և առանց ցաւի կը քաշէ վնասուած ակոյցները, լինտե-րու կամ ընդհանուր ջիղերու վայրկեանական թմրութեամբ:  
Յաճախորդները կ'ընդունին ամեն օր, առտուան ժամը 9էն — իրիկուան 6ը:

BANQUE E. MÉLIDÈS

ԴՐԱՄԱՏՈՒՆ

### Է. ՄԵԼԻՏԵՍ

ԿԵԴՐՈՆԱՏԵՂԻ ԱՔԷԼՔ

ՄԱՍՆԱՃԻԻՂ

յԱԼԵՔԱՆԳՐԻԱ և Ի Գահիրէ

Է. Մելիտէս Դրամատունը կ'ըն-դունի զբամի աւանդներ տոկոսի հետեւեալ սակերով:

Տեսօրին	4 0/0
Մէկ ամսուան	4 1/4 0/0
Երեք „	4 1/2 0/0
Վեց „	5 0/0

Մէկ տարուան և աւելի

պայմանաժամով 5 1/4 0/0

Փոխառութեան գործողութիւն-ներ արժէթուղթերու վրայ, բացում ընթացիկ հաշիւներու: Առաջին կար-գի արժէթուղթերու արժէքին հա-րիւրին 90էն մինչև 95 կանխավճար:  
Սակարանի գործողութիւններ, առ և ծախ բաղդաթղթերու: Կտրօննե-րու դանձում:

Գահիրէ, Էլ-Մադրասի փողոց, Իսմաիլիէ:

### ՎԱՐԴԱՆ - ԹՈՐՈՍ

ՊԱՋԱՐ ՍՈՒՐՈՒՐԻ ԹԻԻ 9

### ԲԱՉԱ

Բաշալայի ունիւմ Բաշա,

Հայեվարն է Բալլարաշա,

Չայս ճաշակել ո՛վ չը կամի՝

Կամ անխել է կամ անկուտի:

### ՏՐ. ԺԻՐԻՆԵԱՆ

Պրիս և Գաւառներու մէջ քսան տարուան փորձառութեանէ ետք, այս-ժամ հաստատուած է Գահիրէ Մուս-թիի նոր մէկիթին փողոցը (Կամի Ալապան) թիւ 8, և հիւանդներ կ'ըն-դունին ամէն օր առտուան ժամը 9-10 և կէսօրէն վերջ 3-5:

Մասնագիտութիւն ներքին և արտաքին հիւանդութեանց և ծննդա-կան գործարաններու հիւանդու-թեանց:

Վկայեալ աղքատներու ձրի դար-մանում, Հինգշաբթի օրերը կէս օրէ վերջ ձրի դարձանում ամենուն հա-մար:

Ի դիւրութիւն յաճախորդաց և հարկին դիմել Կ. Պոլսոյ գեղարանը:

Լուսարբի ձեռքէ կը ծախուի հե-տեւեալ տեղերը:

ԳԱՀԻՐԷ

Տիար Դրիգոր Ծիրանեանի մօտ, (Petite Cordonnerie) Շարա Ապտ Էլ Ազիզի սկիզբը:

Լրագրավաճառ Տիար Միսաք Հունկի խանութը, Օրե-րայի հրապարակ,

Նիւս Պարի մօտ:

Տիար Դրիգոր Տամկաճեանի խա-նութը, Պէշն Էլ Սուրէյն

ԱՂԵՔՍԱՆԴՐԻՍ

Տիար Յարութիւն Ղազիկեանի քով: